

商辦上海內地來自水股有限公司

第二十四屆

業務報告

中華民國三十三年四月六日起至  
止



174155

目錄

- 一 報告概況
- 二 資產負債表
- 三 損益計算書
- 四 抗戰時資產損失表

上海圖書館藏書



A541 212 0008 4201B



201687

# 報告概況

本公司自民國四年間由慕蓮兼任總經理之後經二十年之苦心學劃除舊換新無論機械技術建設人事各方面均經逐步改進以合於時代化至民國二十三年以後已全部改革完成從前難以供給多數市民飲用者經改革之後非但可以充分供應當時市民之需要且因設備之周至計劃之遠大卽後此十年市面興盛市民增多亦可隨時供應不虞竭蹶因營業成績逐年均有進步故而股東年有優厚之利息分派不意二十六年八月抗戰事起南市時遭轟炸而尤以本廠接近車站時虞波及可稱艱險萬狀自來水關係軍民飲用消防尤不可缺照常維持直至十一月十二日之午夜南市淪陷本公司職工方始完全退出而公司之（滬南區）全部營業遂告停頓迫不得已解散職工僅酌留重要人員辦理善後其時既須維持留用職工生計又須妥謀臨時辦事之安全八年之間費用則百計謀求地址則五易其處困難情狀達於極點至今痛定思痛猶有餘悸

中華民國三十四年八月抗戰勝利天日重光九月十七日慕蓮奉

上海市公用局令派會同接收復業檢點財產整理營業修復殘破百孔千瘡興復舊觀非朝夕間事現時對於檢點資產整理營業已經略具眉目至於修復殘破正在陸續規劃辦理目前最感困難者營業

區域內之西南兩段瓦礫遍地居民稀少用戶總數較之戰前之二萬餘戶減少達一萬餘戶之多公司收入大受影響開支方面則因物價之高漲相當浩大雖已將水價三度調整然與物價比例終感落後因之不免稍有虧損今特略述八年來公司經過情況並將營業報告損益計算損失調查等項報告諸位股東至於今後公司大計方針似宜先行着手根據舊案重行登記註冊所有股本升增一節必須研討公司之處境與實況並參考各種法令章則以期不至虛盈實損而使公司根基得以穩固

中華民國三十五年七月十四日

商辦上海內地自來水股份有限公司董事長兼總經理姚慕蓮報告

# 商辦上海內地自來

## 資產負債

中華民國三十四年

### 資產之部

#### 固定資產

地產	...	...	...	...	...	1,889,564.00	
房屋	...	...	...	...	...	268,020.90	
進水設備	...	...	...	...	...	191,754.00	
製水設備	...	...	...	...	...	364,138.00	
儲水設備	...	...	...	...	...	179,660.00	
出水設備	...	...	...	...	...	101,369.24	
輸水設備	...	...	...	...	...	1,792,519.22	
什項設備	...	...	...	...	...	357,390.56	
附屬設備	...	...	...	...	...	12,100.00	
器具	...	...	...	...	...	2,236,728.84	
裝修	...	...	...	...	...	4,900,511.56	12,293,756.32

#### 流動資產

存出押權	...	...	...	...	...	290,093.10	
貸出款項	...	...	...	...	...	43,507.96	
有價証券	...	...	...	...	...	13,616.84	
應收水費	...	...	...	...	...	9,206,341.00	
暫記欠款	...	...	...	...	...	1,536,999.34	
未完工程暫記	...	...	...	...	...	444,151.74	
華中墊款	...	...	...	...	...	2,992,785.85	
存藥料	...	...	...	...	...	2,641,783.68	
現金	...	...	...	...	...	382,652.40	17,551,931.91

#### 損益

民國26年至34年底止虧損	...	...	...	...	...	866,770.64	
減：盈餘滾存	...	...	...	...	...	17,071.20	849,699.44

30,695,387.67

# 水股份有限公司

## 債表

十二月三十一日止

### 負債之部

#### 資本及公積

實收資本	...	...	...	...	...	2,926,500.00	
法定公積	...	...	...	...	...	235,000.00	3,161,500.00

#### 各項準備

折舊準備	...	...	...	...	...	1,380,445.70	
疑帳準備	...	...	...	...	...	65,499.58	1,445,945.28

#### 短期負債

借入款	...	...	...	...	...	12,059,516.00	
用戶保證金	...	...	...	...	...	4,131,300.50	
水管商保證金	...	...	...	...	...	625.00	
存入款項	...	...	...	...	...	526,457.00	
應付未付款	...	...	...	...	...	185,781.24	
暫記存款	...	...	...	...	...	3,581,239.34	
機件暫存	...	...	...	...	...	1,500,000.00	
銀行錢莊往來	...	...	...	...	...	4,100,175.05	
存入押權	...	...	...	...	...	2,848.26	26,087,942.39



30,695,387.67

# 自來水內地上海辦商

## 計 益 損

中華民國二十六年一月一日至三十四年

### 損 失 之 部

製水費	...	...	...	...	...	14,498,278.38
輸水費	...	...	...	...	...	2,215,942.87
給水費	...	...	...	...	...	681,298.78
營業費	...	...	...	...	...	5,986,953.12
事務費	...	...	...	...	...	6,131,157.20
利息支出	...	...	...	...	...	1,405,665.34
幣制整理損失	...	...	...	...	...	261,970.64
提存疑帳準備	...	...	...	...	...	282,035.33
提存折舊準備	...	...	...	...	...	100,000.00
開除設備損耗	...	...	...	...	...	279,390.37

31,842,692.03

上列各表經查核無訛

並經監察人覆核

# 水 股 份 有 限 公 司

## 算 書

十二月三十一日止

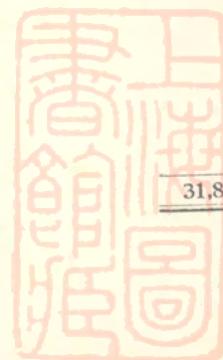
### 利 益 之 部

水費收入	...	...	...	...	...	25,373,496.99
水籌收入	...	...	...	...	...	2,718.68
表租收入	...	...	...	...	...	24,698.05
廢料收入	...	...	...	...	...	6,402.50
房租收入	...	...	...	...	...	10,099.30
裝費收入	...	...	...	...	...	3,152,105.00
雜項收入	...	...	...	...	...	2,406,400.87
虧損	...	...	...	...	...	866,770.64

31,842,692.03

會計師徐永祚 

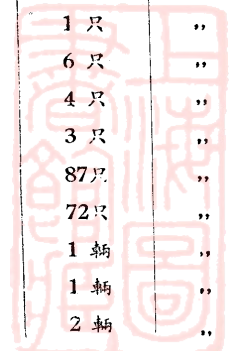
無訛簽字存案



# 商辦上海內地自來水股份有限公司

## 抗戰時資產損失表

科目	子目	名稱	數量	完全損失	部份損壞	科目	子目	名稱	數量	完全損失	部份損壞	
房屋		水廠總寫字間二層樓九間	1 所	全燬				高壓電壓表	1 只	失去		
		水廠總經理住宅三層樓三間	1 所	..				50g. 濃度引擎油	8 桶	..		
		中華路二層樓五間二廂	1 所	..				50g. 方棚油	2 桶	..		
		中華路西式住宅	1 所	..				電氣箱	1 具	..		
		水廠職員公寓	48 宅		門窗不全, 板壁折毀 裝修損壞, 衛生設備 全毀需修理	輸水設備	路管設備	13至50公厘白鐵管	1,707 公尺	..		
		水廠總工程師西式住宅	1 所		.. ..			75至200公厘生鐵管	12,912 公尺	..		
		水廠職員宿舍	14 間		.. ..			灣頭及零件	114,700 只	..		
		水廠修理間	1 所		.. ..			75至200公厘凡而	495 只	..		
	進水設備	進水間	真空幫浦	2 只	失去				30"250P 生鉄凡而	1 只	..	
			手搖吊車	1 架	..			給水設備	接戶設備	大小水表	16,656 只	..
150匹幫浦底脚			1 付	..			付項設備	其他設備	大較表機	1 座	..	
電氣開板			2 塊	..					小較表機	1 座	..	
福的凡爾			4 只	折毀					12" 生鉄凡而等	全部	..	
製水設備			新快瀝池	洗池用白鉄管	全部	失去			乾礮機	2 架	..	
老快瀝池			.. ..	全部	..				五匹馬達及電力設備	2 部	..	
製水設備	新快瀝池 老快瀝池 洗池水塔 老沉澱池 鉄紅快瀝池 浸沙瀝池 冷風間	水頭損失表計	6 只	..			器 具	櫃檯	2 只	全燬		
		生鉄凡爾	全部	..				寫字枱	125 只	失去		
		加礮機	2 部	..				大菜枱	1 只	..		
		25匹馬達	1 部	..				大小沙發	19 只	..		
		生鉄閘門凡爾	全部	..				椅	144 只	..		
		水泥鋼骨池壁	全部	燬壞				茶几	15 只	..		
		鉄紅	4 只	失去				木櫥	22 只	..		
		..	3 只	折毀				鋼櫥	8 只	..		
		生鉄落水管	全部	失去				英文打字機	2 只	..		
		生鉄凡爾	全部	..				華文打字機	2 只	..		
		18" 凡爾	5 只	..				油印機	1 只	..		
		三角形池進水管落水管, 黃砂, 石子	全部	全燬				大小銀箱	6 只	..		
		38匹馬達連電線設備	全部	失去				煤箱	4 只	..		
		空氣壓水表	1 只	..				電氣冰箱	3 只	..		
		出水設備	出水間	福的凡爾	1 只	..				大小風扇	87 只	..
福的凡爾	3 只			全燬				三橋電火爐	72 只	..		
出水壓力表	2 只			失去			運輸設備	馬立司可來汽車	1 輛	..		
出水加侖表	2 只			..				配其小汽車	1 輛	..		
700匹高壓方棚	1 只			..				福特達汽車	2 輛	..		



商辦上海內地自來

抗戰時資

水股份有限公司

產損失表

科目	子目	名稱	數量	完全損失	部份損壞	
材料		大小白鐵管	5,083公尺	失去		
		大小生鐵管	4,402公尺	..		
		鋼管	82.5公尺	..		
		出水管	9.9公尺	..		
		長羅絲	21支	..		
		法架	2只	..		
		法架管	45支	..		
		法架灣頭	9只	..		
		白鐵角灣月灣	3,777只	..		
		生鐵灣頭	335只	..		
		大小由任,束結,塞頭	1,873只	..		
		生鐵套筒	409只	..		
		立布,必納,卜中等	2,163只	..		
		大小頭	1,391只	..		
		大小白鐵天	3,114只	..		
		大小生鐵天	351只	..		
		大小凡而	2,025只	..		
		大小表箱	738只	..		
		大小凡而蓋	354只	..		
		大小龍頭	1,093只	..		
		青鉛	7,030.5磅	..		
		麻絲,青鉛皮,板更	1,069.7磅	..		
		螺絲門,勾子,鑰匙,蓮蓬頭	374只	..		
		紅丹,白漆,牛油,凡而沙	7聽	..		
		汽紅油,馬達油,柏油膠	18桶	..		
		地龍頭燈管,扁鋼,玻璃管	95支	..		
		鐵絲網,英皮帶	78尺	..		
	藥料		漂粉	45.75箱	..	
			洋礬	3,431包	..	
			氯液	113瓶	..	
修理設備	機械及工具	三匹及七匹半馬達連設備	2只	..		
		大小車床	9部	..		
		大小鑽床	2部	..		
		大小鉋床	2部	..		
		大小鉋床	2部	..		

科目	子目	名稱	數量	完全損失	部份損壞
		銑床	1部	失去	
		2"總地軸	72尺	..	
		2"鋼珠軸枕	7副	..	
		大小皮布扣	15只	..	
		大小風鋼刀	80磅	..	
		木掛桌	4只	..	
		大小生鐵板	4塊	..	
		大小鐵櫥	5只	..	
		15噸起重機	1部	..	
		大小葫蘆	12只	..	
		大小鋼絲繩	2000斤	..	
		12"方木	12根	..	
		12"方3 1/2"長方倫木	85只	..	
		白棕繩	250磅	..	
		大小管子	350支	..	
		大小洋元	8,000斤	..	
		大小銅元	3,000斤	..	
		銅元	500斤	..	
		硬鉛	300斤	..	
		2分至1 1/2分紫銅管	300斤	..	
		大小螺絲門	2,000斤	..	
		廢銅	2,000斤	..	
		舊生熟鐵	8,000斤	..	
		大小鐵刀	15打	..	
		2 1/2分至4分鋼板	11噸	..	
		4分至3分角鐵	1噸	..	
		鷹球牌風鋼	50磅	..	
		半成九件	10噸	..	
		螺絲弓	45只	..	
		大小管子鉗	56把	..	
		管子割刀	10把	..	
		1/2"至2"鋼板	8副	..	
		泥鑿	2 1/2打	..	
		七磅山子	2 1/2打	..	



上海图书馆藏书



A541 212 0008 4201B



157

